

# Dar Sofil Marrakech

Présente



## Catalogue Excursion



DAR SOFIL  
MARRAKECH

### Dar Sofil Suites spa

Adresse : km 10.5 route de l'Ourika  
40065 Marrakech  
Tel. +212664698601  
Coord. gps : 31.521812, -7.967743

## INDEX

### I. Transfert Aéroport

### II. Visite de Ville :

- ↗ Marrakech « Centre du Ville »
- ↗ Les Monuments Historiques
- ↗ Quads
- ↗ Dromadaire



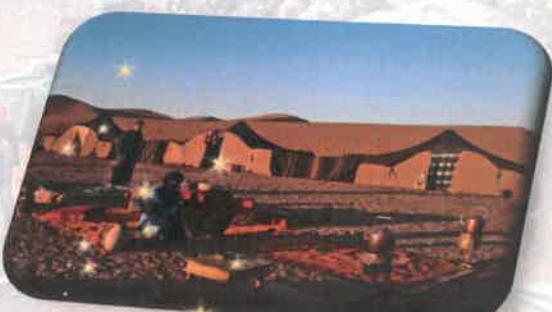
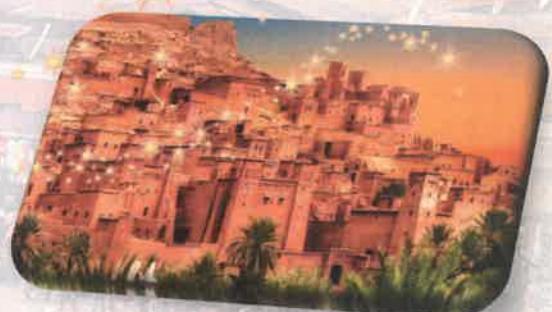
### III. Excursions :

- ↗ Chez Ali
- ↗ Ourika
- ↗ Imlil
- ↗ Ouzoud
- ↗ 3 Vallées



### IV. Circuits :

- ↗ Circuits au Villes Impériales
  - ✓ Essaouira
  - ✓ Ouarzazate « Ait Ben Haddou »
  - ✓ Casablanca
  - ✓ Rabat
  - ✓ Fes
  - ✓ Chefchaoun
- ↗ Circuits au Désert Sud du Maroc
  - ↗ 2 Jours Zagora
  - ↗ 3 Jours Merzouga



## Transfert Aéroport



### Aéroport de Marrakech-Ménara



L'aéroport international Marrakech-Menara (مطار مراكش المنارة, en arabe) (code AITA : RAK • code OACI : GMMX) est un aéroport international, du sud-ouest de Marrakech au Maroc, deuxième plus important aéroport marocain après l'aéroport Mohammed-V de Casablanca, avec environ 4 millions de passagers annuels.

### Marrakesh Menara Airport



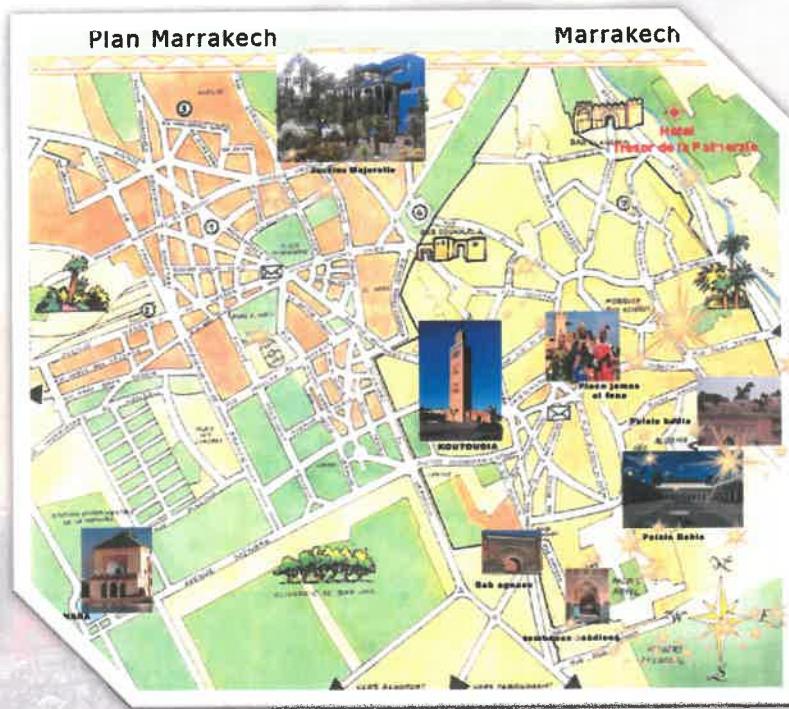
Marrakech-Menara International Airport (مطار مراكش المنارة, in Arabic) (IATA code: RAK • ICAO code: GMMX) is an international airport, from south-west of Marrakech to Morocco, the second largest Moroccan airport after Mohammed Airport -V of Casablanca, with about 4 million annual passengers.

### Aeropuerto de Marrakech-Menara



El Aeropuerto Internacional de Marrakech-Menara (مطار مراكش المنارة, en árabe) (Código IATA: RAK • Código ICAO: GMMX) es un aeropuerto internacional, desde el suroeste de Marrakech hasta Marruecos, el segundo aeropuerto más grande de Marruecos después del Aeropuerto Mohammed. -V de Casablanca, con cerca de 4 millones de pasajeros anuales.

## Visite de Ville



**Marrakech**, ancienne cité impériale de l'ouest du Maroc, et un centre économique majeur abritant des mosquées, des palais et des jardins. La médina est une cité médiévale fortifiée et densément peuplée datant de l'Empire berbère, avec des allées entremêlées tel un labyrinthe, où les souks (marchés) animés vendent des étoffes, des poteries et des bijoux traditionnels. Symbole de la ville, le minaret de la mosquée maure de Koutoubia du XIIe siècle est visible à des kilomètres.

 **Marrakech**, former imperial city of western Morocco, and a major economic center with mosques, palaces and gardens. The Medina is a fortified and densely populated medieval city dating from the Berber Empire, with alleys intertwined like a labyrinth, where the lively souks (markets) sell fabrics, pottery and traditional jewels. Symbol of the city, the minaret of the 12th century Koutoubia Moorish mosque can be seen for miles.

 **Marrakech**, antigua ciudad imperial del oeste de Marruecos, y un importante centro económico con mezquitas, palacios y jardines. La Medina es una ciudad medieval fortificada y densamente poblada que data del Imperio Bereber, con callejones entrelazados como un laberinto, donde los animados zocos (mercados) venden telas, cerámica y joyas tradicionales. Símbolo de la ciudad, el minarete de la mezquita morisca Koutoubia del siglo XII se puede ver por millas.



## Visite de ville de Marrakech avec ou sans guide

### Visite de ville de Marrakech ½ Journée ou Journée.

- Marrakech visite guide est organisée avec un guide local pour les visites touristiques parlant anglais qui vous attendra à votre hébergement vers 9 heures, il vous amène à explorer Marrakech. Pour votre confort, notre visite de la ville de Marrakech comprend :
- Place **JemaaFna** : Il s'agit d'un site de l'UNESCO et l'un des célèbres places du monde. Errant avec votre guide, vous verrez beaucoup de conteurs, charmeurs de serpents, musiciens et conteurs d'eau surtout le matin. Dans l'après-midi, la place est pleine avec des stands de nourriture avec différents types de cuisine marocaine. Autour du coucher du soleil, nous suggérons que vous allez boire un verre dans l'une des terrasses de café donnant sur la place **JemaaFna** qui obtient aluminé par les réverbères et les panneaux avec le nombre ou les noms des propriétaires de décrochage.
- Souk et Médina Ruelles : se promenez avec votre guide pour explorer comment artisans **MARRAKECHI** talents sont. Voir comment dur et fier qu'ils travaillent pour fabriquer des objets comme ils ont leurs ancêtres, à partir de métal tels que les lamps, de la peau de laine tels que des sacs en cuir...Etc.
- Monuments du Marrakech : Lieux, Bahia et Badi, Jardins : Majorelle et Menara , Marrakech Meuseum, Ben Youssef Medrasa, AlmoravodKubba, Tombeaux Saadiens, la mosquée Koutoubia..Etc



## City tour of Marrakech with or without guide

### City tour of Marrakech ½ Day or Day.

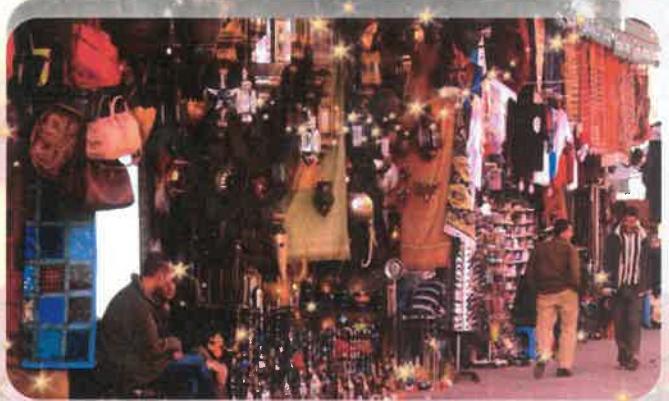
- Marrakech tour guide is organized with a local guide for English speaking tourist visits that will be waiting for you at your accommodation around 9 am, it will take you to explore Marrakech. For your comfort, our visit of the city of Marrakech includes:
- JemaaFna Square: This is a UNESCO site and one of the world's famous squares. Wandering with your guide, you will see many storytellers, snake charmers, musicians and storytellers especially in the morning. In the afternoon, the square is full with food stalls with different types of Moroccan cuisine. Around sunset, we suggest that you go for a drink in one of the coffee terraces overlooking JemaaFna Square which gets aluminated by the street lights and signs with the number or names of stall owners.
- Souk and Medina Alleys: walk with your guide to explore how talented artisans **MARRAKECHI** are. See how hard and proud they work to make objects as they have their ancestors, from metal such as lamps, woolen skin such as leather bags ... Etc.
- Monuments of Marrakesh: Places, Bahia and Badi, Gardens: Majorelle and Menara, Marrakech Meuseum, Ben Youssef Medrasa, AlmoravodKubba, Saadian Tombs, Koutoubia Mosque..Etc



## Visita de la ciudad de Marrakech con o sin guía

### Tour City tour de Marrakech ½ Día o Día.

- La guía turística de Marrakech se organiza con un guía local para su alojamiento alrededor de las 9 am, lo llevará a explorar Marrakech. Para su comodidad, nuestra visita a la ciudad de Marrakech incluye:
- Plaza JemaaFna: este es un sitio de la UNESCO y una de las plazas más famosas del mundo. Deambulando con tu guía, verás muchos narradores, encantadores de serpientes, músicos y narradores especialmente en la mañana. Por la tarde, la plaza está llena de comida con diferentes tipos de cocina marroquí. Alrededor del atardecer, le sugerimos que tome una copa en una de las terrazas de café con vista a la Plaza JemaaFna, que le permite bajar por las luces de la calle y las señales.
- Zoco y callejones de Medina: camina con tu guía para explorar qué talentosos artesanos son **MARRAKECHI**. Vea lo duro y orgulloso que trabajan para hacerlos como son, de tales lámparas, etc ... Etc.
- Monumentos de Marrakech: Lugares, Bahía y Badi, Jardines: Majorelle y Menara, Maruseo Meuseum, Ben Youssef Medrasa, Almoravod Kubba, Tumbas Saadianas, Mezquita Koutoubia ... Etc



## Balade en chameaux



## Stroll in camels



## Paseo en camellos



Redécouvrez la beauté exclusive d'une palmeraie au dos d'un dromadaire pour un période minimement une heure dont vous allez toucher le charme attrant d'une image complètement différente d'une nature spéciale traduite par les palmiers et les vieilles maisons de la région. Au moment choisis vous commencerez votre départ au plein cœur de la Palmeraie...



Rediscover the exclusive beauty of a palm grove on the back of a camel for a minimum of one hour, from which you will touch the alluring charm of a completely different image of a special nature reflected by the palms and old houses of the region. At the chosen moment you will start your departure in the heart of the Palmeraie ...



Vuelva a descubrir la belleza exclusiva de un palmeral en la parte trasera de un camello durante un mínimo de una hora, desde donde tocará el encanto seductor de una imagen completamente diferente de una naturaleza especial reflejada por las palmeras y las casas antiguas de la región. En el momento elegido comenzará su partida en el corazón de Palmeraie ...

## Quad Palmeraie

## Quad Palm Grove

## Quad Palm Grove



Partez à la découverte du désert et de son relief accidenté, des palmeraies et des villages berbères qui entourent Marrakech lors de cette excursion d'une demi-journée en quad à 4 roues motrices. Retrouvez votre guide, apprenez à maîtriser les commandes de votre quad et partez pour une aventure dans le désert à travers les palmeraies, les rivières asséchées et les paysages volcaniques. Faites une pause pour déguster un thé marocain avec une famille locale le long du trajet.

Le paysage désertique des alentours de Marrakech est traversé de pistes et de routes poussiéreuses, dont votre guide connaît les meilleurs recoins. Parcourez des terrains rocheux, des palmeraies et des rivières asséchées, traversez un désert de 'jbilets' — des paysages de roches volcaniques qui se sont formés naturellement au fil des millénaires. Votre guide contrôlera la vitesse de votre groupe pour rendre la balade aussi sûre et agréable que possible. N'oubliez pas d'emmenez votre appareil photo pour immortaliser le paysage !



Discover the desert and its rugged terrain, palm groves and Berber villages that surround Marrakech during this half-day quad tour with 4-wheel drive. Find your guide, learn to master the controls of your quad and go on an adventure in the desert through palm groves, dry rivers and volcanic landscapes. Take a break to enjoy a Moroccan tea with a local family along the way.

The desert landscape around Marrakech is crossed by tracks and dusty roads, whose guide knows the best corners. Ride through rocky terrains, palm groves and dry rivers, cross a desert of 'jbilets' - landscapes of volcanic rocks that have formed naturally over millennia. Your guide will control the speed of your group to make the ride as safe and enjoyable as possible. Do not forget to bring your camera to immortalize the landscape!



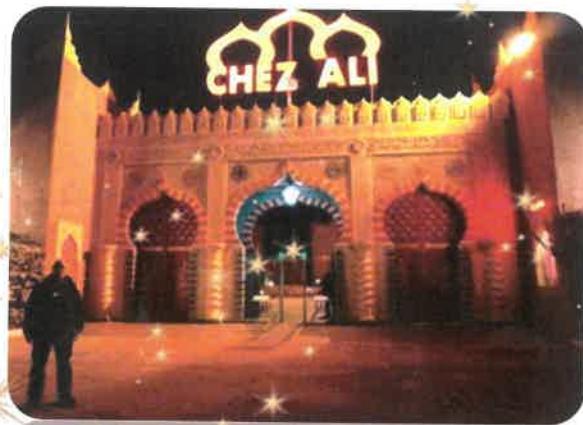
Descubre el desierto y su terreno accidentado, palmerales y pueblos bereberes que rodean Marrakech durante este tour en quad de medio día con tracción en las 4 ruedas. Encuentre a su guía, aprenda a dominar los controles de su quad y emprenda una aventura en el desierto a través de palmerales, ríos secos y paisajes volcánicos. Tome un descanso para disfrutar de un té marroquí con una familia local en el camino.

El paisaje desértico alrededor de Marrakech está atravesado por caminos y caminos polvorrientos, cuyo guía conoce los mejores rincones. Navegar a través de terreno rocoso, palmares y seco del río, cruzar un desierto 'Jbilets' - paisajes de rocas volcánicas que se forman naturalmente durante miles de años. Su guía controlará la velocidad de su grupo para que el viaje sea lo más seguro y agradable posible. ¡No olvides traer tu cámara para inmortalizar el paisaje!

# Chez Ali

# Chez Ali

# Chez Ali



« Chez Ali » est un complexe des mille et une nuits qui vous propose un lieu féerique un accueil chaleureux et un diner spectacle excellent sous tentes berbères dans une ambiance inégalable avec danse orientale musique folklorique cavalerie feux d'artifices...



"Chez Ali" is a complex of the thousand and one nights that offers a magical place a warm welcome and an excellent show dinner under Berber tents in an atmosphere unmatched with oriental dance music folklore cavalry fireworks...



"Chez Ali" es una milla de las complejas noches, lo cual ofrece un lugar encantador una cálida bienvenida y una excelente cena show en tiendas de campaña bereberes en un ambiente incomparable con la danza popular de fuegos artificiales de la música de caballería orientales ...

# Ourika

## Ourika

## Ourika



 La vallée de l'Ourika est située au sud de Marrakech. Facile d'accès, elle est la plus fréquentée des vallées du Haut Atlas, d'où la présence de quelques hôtels touristiques. De jolis villages berbères parsèment la vallée. Nous vous conseillons d'y consacrer une journée, voire de dormir une nuit (notamment pour les randonneurs). Parmi les jolies surprises de la vallée, les jardins bio aromatiques enchanteront les amateurs. L'ourika doit son nom au cours d'eau qui descend des montagnes du haut atlas. Cette vallée située au pied de la station de ski de l'oukaïmeden, constitue un lieu de relaxation et de détente pour les amoureux de la nature et pour ceux qui veulent fuir le stress, le cavarme et la monotonie.

 The valley of Ourika is located south of Marrakech. Easy access, it is the most frequented of the valleys of the High Atlas, hence the presence of some tourist hotels. Beautiful Berber villages dot the valley. We advise you to devote one day, even to sleep one night (in particular for the hikers). Among the pretty surprises of the valley, the bioaromatic gardens will enchant the amateurs. The ourika owes its name to the course of water that descends from the mountains of the high atlas.

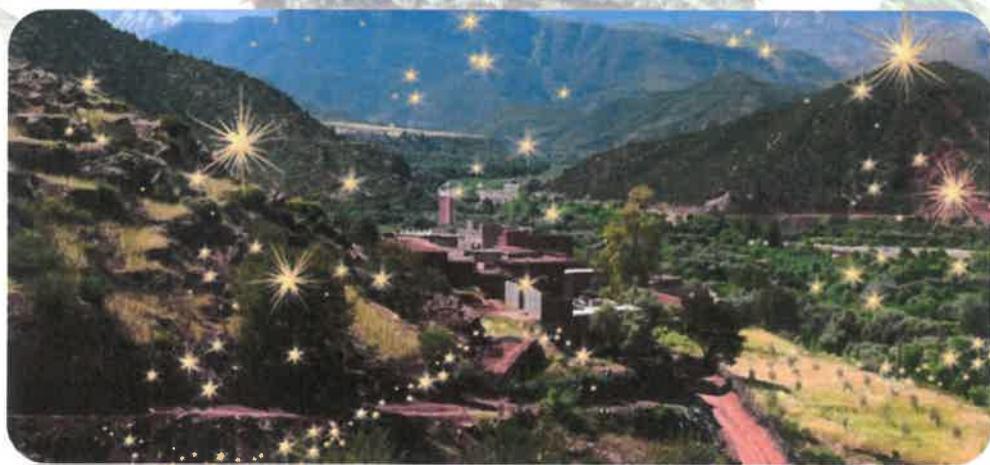
This valley located at the foot of the ski resort of oukaïmeden, is a place of relaxation and relaxation for nature lovers and for those who want to escape stress, cavart and monotony.

 El valle de Ourika está situado al sur de Marrakech. De fácil acceso, es el más activo de los valles del Alto Atlas, donde la presencia de algunos hoteles turísticos. Pueblos bereberes bonitas que salpican el valle. Le recomendamos que dedique un día o incluso dormir durante la noche (especialmente para excursionistas). Entre las sorpresas agradables del valle, los jardines bioaromatiques encantan los amantes. El dobladillo es el nombre de la corriente que desciende desde las montañas del Alto Atlas. Este valle a los pies de la estación de esquí de Oukaimeden, es un lugar de descanso y relajación para los amantes de la naturaleza y para los que quieren escapar del estrés, cavarme y la monotonía..

## 3 vallées

## 3 Valleys

## 3 Valles



### Les 3 Vallées et villages berberes

Vallée Asni Ouirgane: à 60 kilomètres de Marrakech, sur la route de Taroudant, Ouirgane Le point culminant des montagnes environnantes, à certains endroits, à 2300 mètres, s'étendant sur plusieurs kilomètres. Une aubaine pour les amateurs de randonnée. Cette vallée est connue pour sa faune et sa flore exceptionnelle, en fait, ce site abrite des réserves naturelles où l'on peut voir des gazelles et les moutons de l'atlas.

Plateau du Kik: dominé par la chaîne du Haut Atlas avec des pics culmines à plus de 4000 mètres. Magnifique vue sur le Mont Toubkal Plateau du Kik est situé au-dessus de Asni, il domine le barrage de LallaTakerkoust. C'est un bon endroit pour un déjeuner.

Barrage Takerkoust : Juste à 30 kilomètres de Marrakech, le barrage de LallaTakerkoust forme un lac artificiel long de 7 km. C'est une oasis de fraîcheur. Détente loin de l'agitation et de la chaleur de Marrakech.



### The 3 Valleys and Berber villages

Valley Asni Ouirgane: 60 kilometers from Marrakech, on the road to Taroudant, Ouirgane The highest point of the surrounding mountains, in some places, to 2300 meters, extending for several kilometers. A boon for hikers. This valley is known for its exceptional flora and fauna, in fact, this site is home to natural reserves where you can see gazelles and sheep of the atlas.

Kik Plateau: dominated by the High Atlas Mountains with peaks more than 4000 meters. Magnificent view of Mount Toubkal Plateau Kik is located above Asni, overlooking the dam LallaTakerkoust. It's a good place for a lunch. Takerkoust Dam: Just 30 kilometers from Marrakech, the LallaTakerkoust Dam forms an artificial lake 7 km long. It is an oasis of freshness. Relaxation away from the hustle and bustle of Marrakech.



### Los 3 valles y pueblos bereberes.

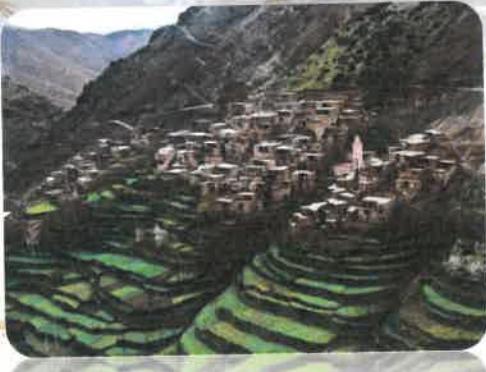
Valle Asni Ouirgane: a 60 kilómetros de Marrakech, en la carretera a Taroudant, Ouirgane El punto más alto de las montañas circundantes, en algunos lugares, a 2300 metros, que se extiende por varios kilómetros. Una bendición para los excursionistas. Este valle es conocido por su excepcional flora y fauna, de hecho, este sitio alberga reservas naturales donde se pueden ver las gacelas y las ovejas del atlas.

Meseta Kik: dominada por las montañas del Alto Atlas con picos de más de 4000 metros. La magnífica vista del monte Toubkal Plateau Kik se encuentra sobre Asni, con vista a la presa LallaTakerkoust. Es un buen lugar para un almuerzo. Presa de Takerkoust: A solo 30 kilómetros de Marrakech, la presa LallaTakerkoust forma un lago artificial de 7 km de longitud. Es un oasis de frescura. Relajación lejos del ajetreo y el bullicio de Marrakech.

## Day in Asni

Journée à Asni

Dia en asni



A seulement 70km de Marrakech, Imlil est la dernière étape avant l'ascension du mont Toubkal et le départ de nombreuses expéditions. Après avoir traversé les gorges d'Asni, un village connu pour son marché hebdomadaire le samedi, la route longe une vallée verdoyante où les montagnes dessinent une des photos étonnantes, impressionnantes fortifications naturelles, jouent avec les couleurs. Amis villages se nichent dans les maisons de terre entourées de champs .



Only 70km from Marrakech, Imlil is the last stop before the ascent of Mount Toubkal and the departure of numerous expeditions. After crossing the Asni Gorge, a village known for its weekly market on Saturday, the road runs along a lush green valley where the mountains draw one of the amazing photos, impressive natural fortresses, play with colors. Friend hillside villages nestle in mud houses surrounded by fields.



A solo 70 km de Marrakech, Imlil es la última parada antes del ascenso del Monte Toubkal y la salida de numerosas expediciones. Después de cruzar el desfiladero de Asni, un pueblo conocido por su mercado semanal el sábado, la carretera recorre un exuberante valle verde donde las montañas dibujan una de las increíbles fotos, impresionantes fortalezas naturales, juegos de colores. Las aldeas amigas de las laderas anidan en casas de adobe rodeadas de campos.

# Oukaimden

Oukaimden

Oukaimden



 Oukaïmden, ou Oukaïmeden (en berbère: Ukayemdan) est la principale station de ski du Maroc composée d'une vingtaine de pistes de tous niveaux. Elle se situe à environ 80 km de Marrakech dans le Haut Atlas, sur la commune éponyme qui se situe dans la Province d'Al Haouz. La saison de ski s'étend sur quatre mois, de décembre à mars.

La station d'Oukaïmden est la station de sport d'hiver la plus haute d'Afrique, elle est localisée à 2 620 mètres au-dessus du niveau de la mer.



Oukaïmden, or Oukaïmeden (in Berber: Ukayemdan) is the main ski resort of Morocco composed of about twenty tracks of all levels. It is located about 80 km from Marrakech in the High Atlas, the eponymous town which is located in the Province of Al Haouz. The ski season runs for four months, from December to March.

Oukaïmden Station is the highest winter sports resort in Africa, located at 2,620 meters above sea level.



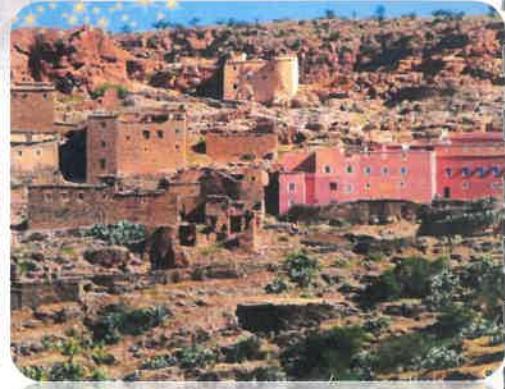
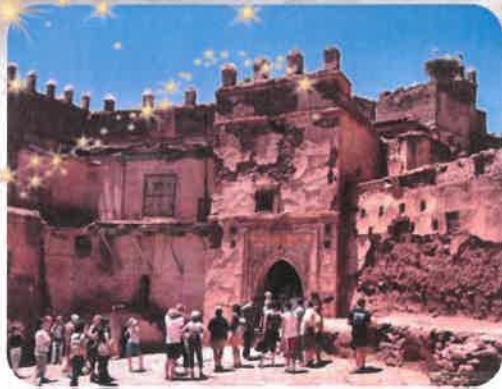
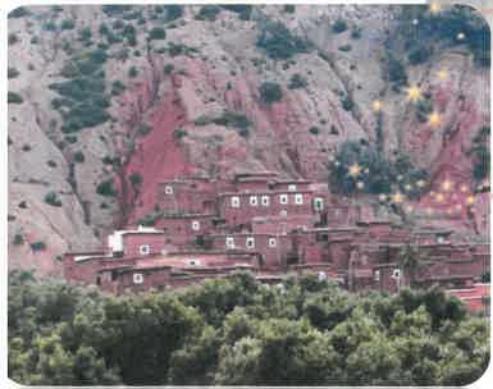
Oukaïmden, o Oukaïmeden (en bereber: Ukayemdan) es la principal estación de esquí de Marruecos compuesta por una veintena de pistas de todos los niveles. Se encuentra a unos 80 km de Marrakech en el Alto Atlas, la ciudad del mismo nombre que se encuentra en la provincia de Al Haouz. La temporada de esquí dura cuatro meses, de diciembre a marzo.

La estación de Oukaïmden es la estación de deportes de invierno más alta de África, ubicada a 2.620 metros sobre el nivel del mar.

# Tahannaout

Tahannaout

Tahannaout



 Tahannaout ou Tahnout est une ville et une commune de la province de Al Haouz dans la région de Marrakech-Safi au Maroc. Il est situé à 34,5 kilomètres (21,4 mi) par la route au sud de Marrakech, près du pied de l'Atlas. [1] Il contient un cimetière juif.

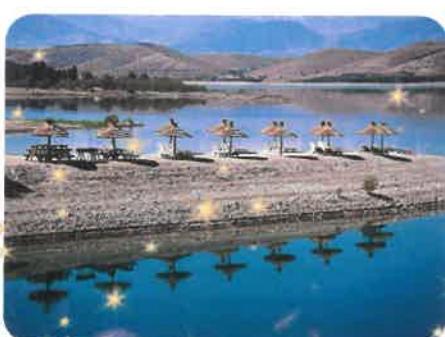
 Tahannaout or Tahnout is a town and commune, capital of Al Haouz Province of the Marrakesh-Safi region of Morocco. It is located 34.5 kilometres (21.4 mi) by road south of Marrakesh, near the foot of the Atlas Mountains.[1] It contains a Jewish cemetery.

 Tahannaout o Tahnout es una ciudad y una comuna, capital de la provincia de Al Haouz de la región de Marrakesh-Safi de Marruecos. Se encuentra a 34,5 kilómetros (21,4 millas) por carretera al sur de Marrakech, cerca del pie de las montañas del Atlas. [1] Contiene un cementerio judío.

## Barrage Lalla Takarkoust



## Barrage Lalla Takarkoust



## Barrage Lalla Takarkoust



 Lalla Takerkoust (en arabe : للا تاكركوس) est une ville du Maroc. Elle est située dans la région de Marrakech-Tensift-El Haouz , il est à 40Km de Marrakech. Lalla takeskoust a accueilli dernièrement la deuxième édition de son festival des arts gnaoui et populaire, c'est une magnifique région avec un barrage fondé par Sa Majesté le Roi Hassan II, elle offre a ses visiteurs une vue splendide entre les bras de ses deux montagnes.

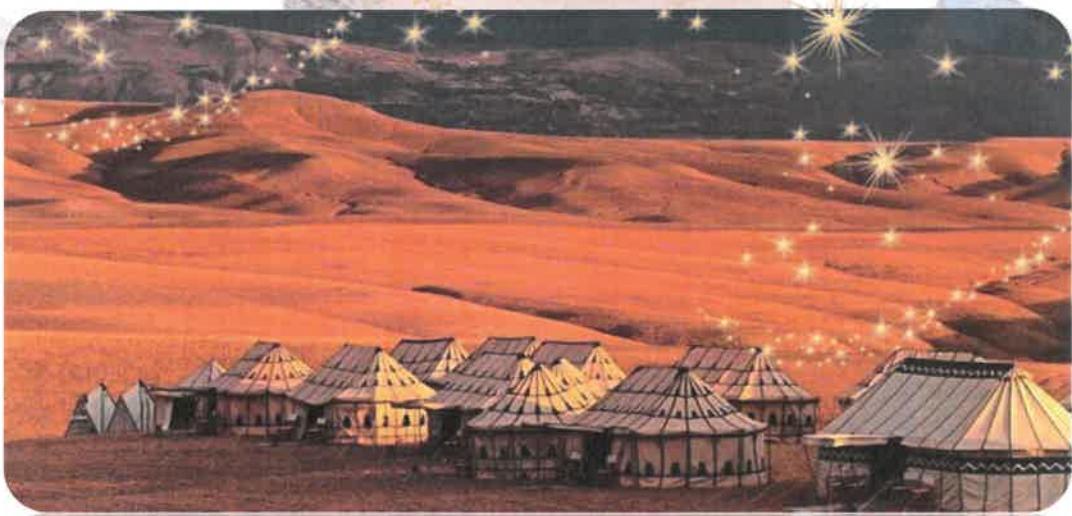
 Lalla Takerkoust (Arabic: للا تاكركوس) is a city in Morocco. It is located in the region of Marrakech-Tensift-El Haouz, it is 40Km from Marrakech. Lalla Takeskoust has recently hosted the second edition of its arts festival Gnaoui and popular, it is a beautiful region with a dam founded by His Majesty King Hassan II, it offers visitors a splendid view between the arms of its two mountains .

 Lalla Takerkoust (en español: للا تاكركوس) es una ville du Maroc. El sitio está situado en la región de Marrakech-Tensift-El Haouz, está a 40 km de Marrakech. Lalla toma un contrato de trabajo con las obras de arte del festival de artes Gnaoui et populaire, que se encuentra en una zona magnífica con una fuente de fondos de Sa Majesté le Roi Hassan II, que se encuentra en un lugar privilegiado entre todos los gustos de otros países de Francia.

## DESERT AGAFAY

## DESERT AGAFAY

## DESERT AGAFAY



 A quelque 30 km de Marrakech, le désert d'Agafay est le grand méconnu des intérêts touristiques. Vaste région aride aux ondulations blanches sur des centaines d'hectares, que l'on pourrait prendre pour des dunes de sable mais qui sont en fait une succession de collines à la couleur blanchâtre rappelant nos Erg lointains et inaccessibles. Un site étonnant aux portes de la ville rouge. En route, le massif du haut Atlas se détache en toile de fond tandis que l'on croisera peut-être ici ou là un muletier ou encore une petite oasis où quelques familles continuent d'occuper cette terre austère mais tellement belle. Plus loin, c'est l'enchantedement du lac de Lalla Takerkoust où l'on s'arrêtera plus tard pour un déjeuner dans un cadre enchanteur. Mais avant cette pause bien méritée, vous poursuivrez vers des pistes peu fréquentées qui longent le lac pour rejoindre la nationale à la hauteur d'Amizmiz. Après le déjeuner, retour les yeux pleins de belles images vers la pétillante perle rouge.



About 30 km from Marrakech, the desert of Agafay is the big unknown tourist interests. Large arid region with white ripples over hundreds of hectares, which could be taken for sand dunes but which are in fact a succession of whitish hills reminding our distant and inaccessible Erg. An amazing site at the gates of the red city. En route, the massif of the High Atlas stands out as a backdrop while we may meet here or there a mule or a small oasis where some families continue to occupy this land austere but so beautiful. Further on, it is the enchantment of Lake Lalla Takerkoust where we will stop later for a lunch in an enchanting setting. But before this well-deserved break, you will continue towards the less frequented tracks which skirt the lake to join the national at the height of Amizmiz. After lunch, return the eyes full of beautiful images to the sparkling red pearl.

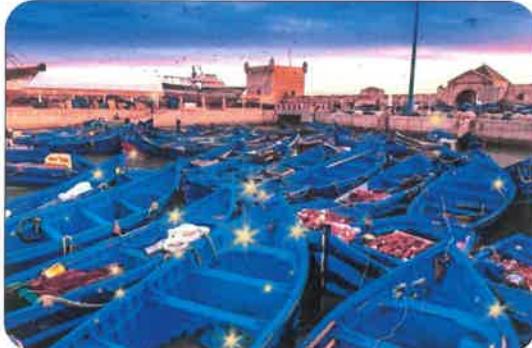


A unos 30 km de Marrakech, el desierto de Agafay es el gran interés turístico desconocido. Gran región árida con ondulaciones blancas a lo largo de cientos de hectáreas, que podrían tomarse para dunas de arena pero que en realidad son una sucesión de colinas blanquecinas que recuerdan a nuestro distante e inaccesible Erg. Un sitio increíble a las puertas de la ciudad roja. En ruta, el macizo del Alto Atlas se destaca como telón de fondo, mientras que podemos encontrar aquí o allá una mula o un pequeño oasis donde algunas familias continúan ocupando esta tierra austera pero muy hermosa. Más adelante, es el encanto del lago Lalla Takerkoust, donde nos detendremos más tarde para un almuerzo en un entorno encantador. Pero antes de este merecido descanso, continuará hacia las pistas menos frecuentadas que bordean el lago para unirse a la nacional a la altura de Amizmiz. Después del almuerzo, devuelva los ojos llenos de bellas imágenes a la perla roja brillante.

# Essaouira

# Essaouira

# Essaouira



 **Essaouira** est une ville portuaire et une commune du Maroc, chef-lieu de la province d'Essaouira, dans la région de Marrakech-Safi. Elle est située au bord de l'océan Atlantique et compte 77 966 habitants en 2014.

Bien que la région d'Essaouira soit habitée dès l'Antiquité par les indigènes berbères, les Phéniciens puis les Romains, ce n'est qu'à partir du XVI<sup>e</sup> siècle que le site est véritablement occupé par les Portugais, qui édifient en 1506 une forteresse et des remparts rapidement abandonnés devant la résistance acharnée de la population locale.

La fondation de la ville d'Essaouira proprement dite sera le fait du sultan Mohammed ben Abdellah, qui lance sa construction à partir de 1760 et fait une expérience originale en confiant celle-ci à plusieurs architectes de renom, notamment Théodore Cornut, qui trace le plan de la ville, avec pour mission d'élever une cité adaptée aux besoins des marchands étrangers. Une fois bâtie, elle ne cesse de croître et connaît un âge d'or et un développement exceptionnel, devenant le plus important port commercial du pays, mais aussi sa capitale diplomatique entre la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle et la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. Elle devient également une ville multiculturelle et artistique.



**Essaouira** is a port city and a municipality of Morocco, capital of the province of Essaouira, in the Marrakech-Safi region. It is located at the edge of the Atlantic Ocean and has 77,966 inhabitants in 2014.

Although the region of Essaouira was inhabited since Antiquity by the Berber natives, Phoenicians and Romans, it is only from the 16th century that the site is really occupied by the Portuguese, who build in 1506 a fortress and ramparts quickly abandoned before the fierce resistance of the local population.

The foundation of the city of Essaouira proper will be the fact of the Sultan Mohammed ben Abdellah, who starts its construction from 1760 and makes an original experience by entrusting it to several renowned architects, including Theodore Cornut, who traces the plan of the city, with the mission of building a city adapted to the needs of foreign merchants. Once built, it continues to grow and has a golden age and exceptional development, becoming the largest commercial port in the country, but also its diplomatic capital between the late eighteenth century and the first half of the nineteenth century. It is also becoming a multicultural and artistic city.



**Essaouira** es una ciudad portuaria y un municipio de Marruecos, capital de la provincia de Essaouira, en la región de Marrakech-Safi. Se encuentra en el borde del Océano Atlántico y tiene 77,966 habitantes en 2014.

Aunque la región de Essaouira estuvo habitada desde la antigüedad por los nativos bereberes, fenicios y romanos, es solo desde el siglo XVI que el sitio está realmente ocupado por los portugueses, quienes construyeron en 1506 a. La fortaleza y las murallas se abandonaron rápidamente ante la feroz resistencia de la población local.

La fundación de la ciudad de Essaouira será el hecho del sultán Mohammed ben Abdellah, quien comienza su construcción a partir de 1760 y realiza una experiencia original al confiarla a varios arquitectos renombrados, entre ellos Theodore Cornut, que rastrea la Plan de la ciudad, con la misión de construir una ciudad adaptada a las necesidades de los comerciantes extranjeros. Una vez construido, continúa creciendo y tiene una edad de oro y un desarrollo excepcional, convirtiéndose en el puerto comercial más grande del país, pero también en su capital diplomática desde fines del siglo XVIII hasta la primera mitad del siglo XIX. También se está convirtiendo en una ciudad multicultural y artística.

# Agadir

## Agadir

## Agadir



Agadir (mot qui signifie « grenier collectif fortifié » en Tamazight<sup>2</sup> ; en tifinagh est une ville du sud-ouest marocain, située sur la côte Atlantique, dans la région du Souss, à 508 km au sud de Casablanca, à 173 km d'Essaouira et à 235 km à l'ouest de Marrakech<sup>3</sup>. C'est le chef-lieu de la région administrative Souss-Massa-Drâa et de la préfecture d'Agadir Ida-Outanane.



Agadir (meaning "fortified collective attic" in Tamazight<sup>2</sup>), in Tifinagh is a city in southwestern Morocco, located on the Atlantic coast in the Souss region, 508 km south of Casablanca, 173 km from Essaouira and 235 km west of Marrakech<sup>3</sup>. It is the capital of the Souss-Massa-Drâa administrative region and the Agadir Ida-Outanane prefecture.

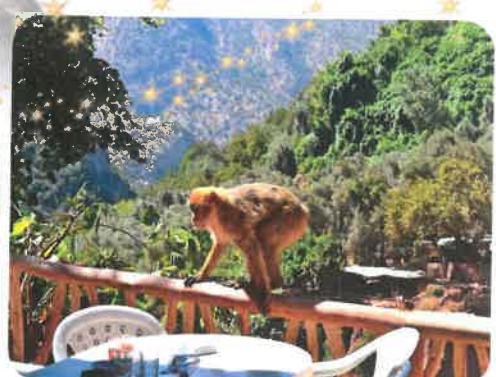


Agadir (que significa "átilo colectivo fortificado" en Tamazight<sup>2</sup>), en Tifinagh, es una ciudad en el suroeste de Marruecos, ubicada en la costa atlántica en la región de Souss, 508 km al sur de Casablanca, a 173 km de Essaouira y 235 km al oeste de Marrakech<sup>3</sup>. Es la capital de la región administrativa de Souss-Massa-Drâa y la prefectura de Agadir Ida-Outanane.

## Cascades D'Ouzoud

Cascades D'Ouzoud

Cascades D'Ouzoud



 Les cascades d'Ouzoud (شلالات أوزود, en arabe) sont des chutes d'eau environ 110 m de haut, sur trois paliers, sur un site géologique pittoresque de l'oued Ouzoud, à 1060 m d'altitude du massif de l'Atlas, entre le Moyen Atlas et le Haut Atlas, au Maroc<sup>1</sup>. Ce vaste site est un important lieu touristique marocain, à 30 km d'Azilal, 120 km de Béni Mellal, et 150 km au nord-est de Marrakech<sup>2</sup>.

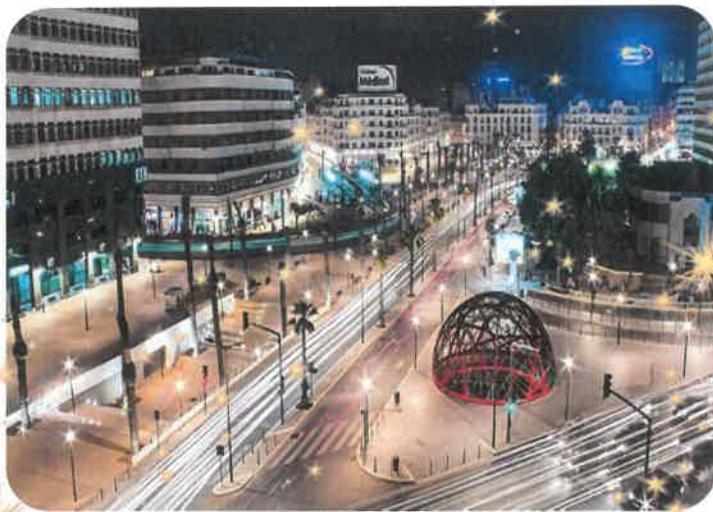
 The waterfalls of Ouzoud (شلالات أوزود, in Arabic) are waterfalls about 110 m high, on three levels, on a picturesque geological site of Oued Ouzoud, at 1060 m altitude of the massif of the Atlas, between the Middle Atlas and the High Atlas, Morocco<sup>1</sup>. This vast site is an important Moroccan tourist site, 30 km from Azilal, 120 km from Beni Mellal, and 150 km northeast of Marrakech<sup>2</sup>

 Constituyen una de las extraordinarias atracciones naturales del gran atlas. Están situadas a 38 km de azilal. Están rodeadas por sus fomosas cascadas de 110m de altura es un lugar magnifico para relajarse y gozar de une naturaleza pura e intacta.

# Casablanca

## Casablanca

## Casablanca



 Casablanca (en arabe الدار البيضاء : ad-Dār al-Bayḍā' ; en berbère آنفا Anfa4, litt. « colline ») est une ville située au centre-ouest du Maroc. Capitale économique du pays<sup>5,6</sup> et plus grande ville du Maghreb par la population, elle est située sur la côte atlantique, à environ 80 km au sud de Rabat, la capitale administrative.

 Casablanca (in Arabic: الدار البيضاء ad-Dār al-Bayḍā'; in Berber: آنفا Anfa4, litt. "Colline") is a city located in the Center-Ouest du Maroc. Capitale économique du pays<sup>5,6</sup> et plus grande ville du Maghreb for the population, it is situated south of the Atlantic coast, about 80 km south of Rabat, the administrative capital.

 Casablanca (en español: الدار البيضاء ad-Dār al-Bayḍā' ; en berbère آنفا Anfa4, litt.« Colline ») est une ville située au centre-ouest du Maroc. Capitale économique du pays<sup>5,6</sup> et plus grand ville du Maghreb para la población, el sitio está situado en la costa atlántica, a 80 km al sur de Rabat, la capital administrativa.

# Rabat

## Rabat

## Rabat



Rabat La ville est située au bord de l'Atlantique au nord-ouest du Maroc, à 40 km au sud de Kénitra et 240 km au sud-ouest de Tanger et du détroit de Gibraltar, et à 87 km au nord-est de Casablanca. Elle est séparée de la ville de Salé au niveau de l'embouchure du Bouregreg, d'où leur surnom de « villes jumelles » 6.

Sur le plan administratif, son territoire — à distinguer de celui de l'agglomération rabataise incluant sa banlieue — d'une superficie de 118,5 km<sup>2</sup>, correspond à celui de la préfecture de Rabat qui, depuis le retour au principe de l'unité de la ville en 20028, est composée d'une part de la commune urbaine de Rabat, divisée en cinq arrondissements ; d'autre part de la commune urbaine de Touarga, où se situe le palais royal, enclavée dans la première. Lors du dernier recensement de 2014, sa population était de 577 827 habitants5, faisant de Rabat la 7e plus grande ville du royaume. Avec sa banlieue, elle forme la deuxième plus grande agglomération du pays après celle de Casablanca.

 Rabat The city is located on the Atlantic coast of northwestern Morocco, 40 km south of Kenitra and 240 km southwest of Tangiers and the Strait of Gibraltar, and 87 km northeast of Casablanca . It is separated from the town of Salé at the mouth of the Bouregreg, hence their nickname "twin cities" 6.

Administratively, its territory - to distinguish from that of the suburbs of Rabat including its suburbs - with an area of 118.5 km<sup>2</sup>, corresponds to that of the prefecture of Rabat which, since the return to the principle of unity of the city in 20028, is composed on the one hand of the urban commune of Rabat, divided into five districts; on the other hand, in the town of Touarga, where the royal palace is located, enclosed in the first. In the last census of 2014, its population was 577,827 inhabitants5, making Rabat the 7th largest city in the kingdom. With its suburbs, it forms the second largest city in the country after that of Casablanca.

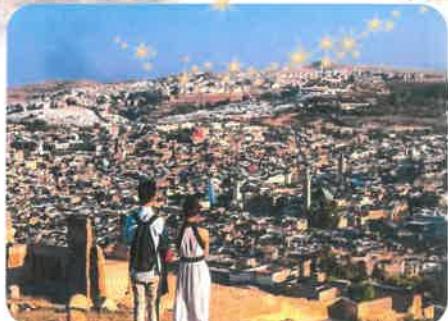
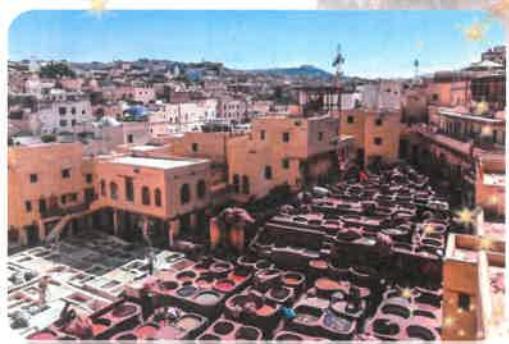
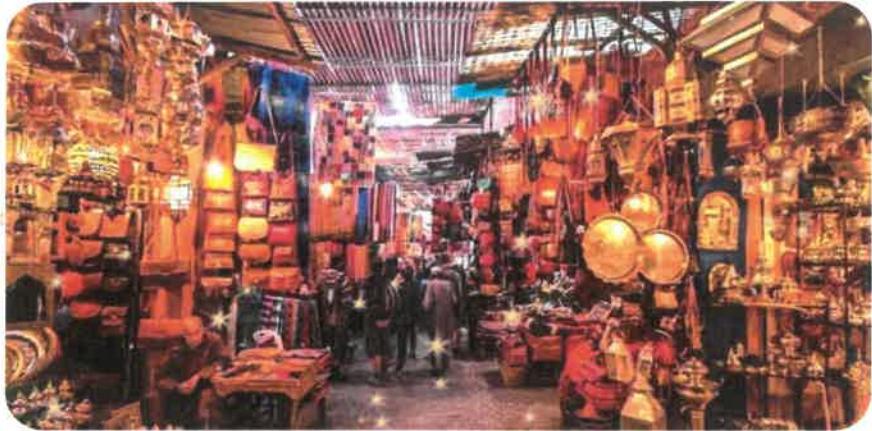
 Rabat La ciudad está ubicada en la costa atlántica del noroeste de Marruecos, 40 km al sur de Kenitra y 240 km al suroeste de Tánger y el Estrecho de Gibraltar, y 87 km al noreste de Casablanca . . Está separada de la ciudad de Salé en la desembocadura del Bouregreg, de ahí su apodo de "ciudades gemelas" 6.

Administrativamente, su territorio, para distinguirlo del de los suburbios de Rabat incluyendo sus suburbios, con un área de 118.5 km<sup>2</sup>, corresponde al de la prefectura de Rabat que, desde el retorno al principio de unidad. De la ciudad en 20028, se compone por una parte de la comuna urbana de Rabat, dividida en cinco distritos; por otro lado, en la ciudad de Touarga, donde se ubica el palacio real, encerrado en el primero. En el último censo de 2014, su población era de 577,827 habitantes5, lo que convierte a Rabat en la séptima ciudad más grande del reino. Con sus suburbios, forma la segunda ciudad más grande del país después de la de Casablanca.

# Fez

Fès

Fez



 Fès (en amazigh: enarabe: فاس), est une ville du Maroc central, située à 180 km à l'est de Rabat, dans une plaine au sud du Moyen Atlas. Elle est la deuxième ville la plus peuplée du Maroc après Casablanca. Sa fondation remonte à la fin du VIIIème siècle, sous le règne d'Idriss Ier. Son rayonnement international passé en fait l'une des capitales de la civilisation arabo-musulmane aux côtés de Damas, Bagdad, Cordoue, Istanbul ou encore Isphahan.



Fez (in Amazigh: enarabe: فاس), is une ville of central Morocco, located 180 km east of Rabat, in a plain south of the Middle Atlas. It is the second most populous city in Morocco after Casablanca. Its foundation dates back to the end of the 8th century, under the reign of Idriss I. Its international influence has become one of the capitals of the civilization arabia-Muslim side of Damascus, Baghdad, Cordoba, Istanbul or Isfahan.

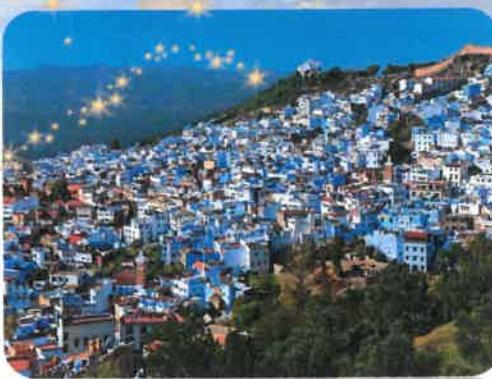


Fez (en amazigh: enarabe: فاس), is une ville del centro de Marruecos, ubicado a 180 km al este de Rabat, en el sur del Atlas Medio. Es la segunda ciudad más poblada de Marruecos después de Casablanca. Su fundación se remonta a finales del siglo VIII, bajo el reinado de Idriss I. Su influencia internacional se ha convertido en una de las capitales de la civilización: lado musulmán de Damaśco, Bagdad, Córdoba, Estambul o Isfahan.

# Chefchaouen

## Chefchaouen

## Chefchaouen



 Chefchaouen ou Chaouen (arabe : شفشاون (API: ſəfʃa·wən), berbère : ⴽ⠼⠼⠼⠼⠀ (API: ⴽ⠼⠼⠼⠼·wən)) est une ville du nord-ouest du Maroc, bâtie à 600 m d'altitude au pied des monts Kelaa et Meggou, sur la chaîne du Rif. Elle est le chef-lieu de la province homonyme. Sa population est de 42 786 habitants.

Le nom de la ville provient du berbère achawen, signifiant « les cornes »<sup>1</sup>, en raison des sommets montagneux qui dominent et l'entourent.

 Chefchaouen or Chaouen (Arabic: شفشاون (API: ſəfʃa·wən), Berber: ⴽ⠼⠼⠼⠼⠀ (API: ⴽ⠼⠼⠼⠼·wən)) is a city in northwestern Morocco, built at 600 m altitude at the foot of the Kelaa and Meggou mountains, on the chain Rif. It is the capital of the homonymous province. Its population is 42 786 inhabitants.

The name of the city comes from the Achawen Berber, meaning "horns" 1, because of the mountain peaks that dominate and surround it.

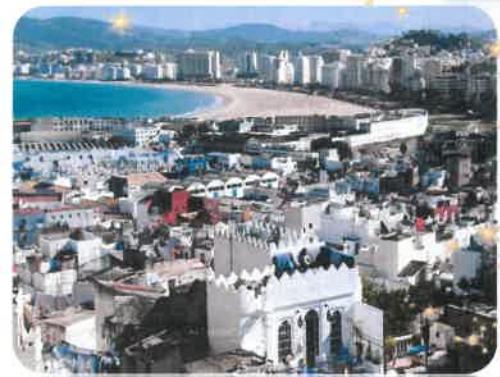
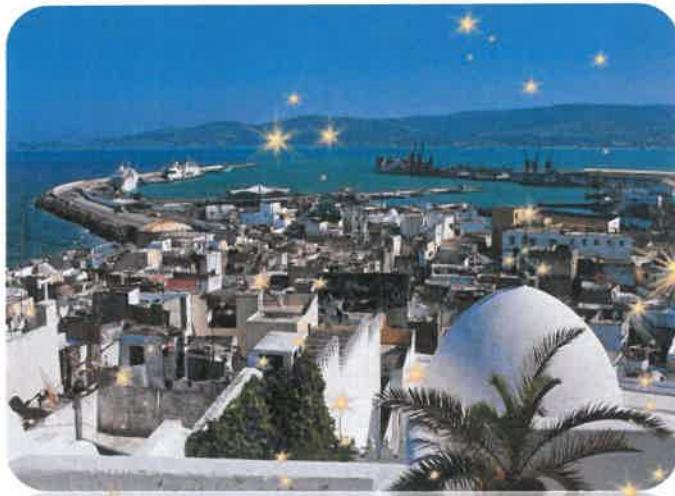
 Chefchaouen o Chaouen (en árabe: شفشاون (API: ſəfʃa·wən), Berber: ⴽ⠼⠼⠼⠼⠀ (API: ⴽ⠼⠼⠼⠼·wən)) es una ciudad en el noroeste de Marruecos, construida a 600 m de altitud al pie de las montañas Kelaa y Meggou, en la cadena Rif. Es la capital de la provincia homónima. Su población es de 42 786 habitantes.

El nombre de la ciudad proviene del Achawen Berber, que significa "cuernos" 1, debido a los picos montañosos que lo dominan y rodean.

# Tanger

# Tangier

# Tánger



 Tanger (en arabe : طنجة tanja ; en berbère : ⵜⵉⵏⴳⵉ tingi ou ⵖ.ⵉ. ⴰ. tanja ; en gréco-romain : Tingis) est une ville du Nord du Maroc, deuxième ville économique du Maroc, capitale de la région de Tanger-Tétouan-Al Hoceïma. Elle est le chef-lieu de la préfecture de Tanger-Assilah. Située à l'extrémité du Nord-Ouest du pays sur le détroit de Gibraltar, la ville se trouve à 14 kilomètres de la côte espagnole. Sa population s'élève à 947 952 habitants au recensement de 2014.

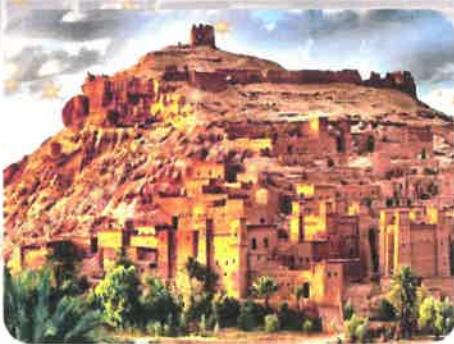
 Tangier (in Arabic: طنجة tanja, in Berber: ⵜⵉⵏგⵉ tingi or ⵖ.ⵉ. ⴰ. tanja, in Greco-Roman: Tingis) is a city in northern Morocco, the second largest economic city in Morocco, capital of the region of Tangier-Tetouan-Al Hoceima. It is the capital of the Tangier-Assilah prefecture. Located at the end of the northwest of the country on the Strait of Gibraltar, the city is 14 kilometers from the Spanish coast. Its population is 947,952 inhabitants at the 2014 census.

 Tánger (en árabe: طنجة tanja, en bereber: ⵜⵉⵏგⵉ tingi o ⵖ.ⵉ. ⴰ. tanja, en grecorromano: Tingis) es una ciudad en el norte de Marruecos, la segunda ciudad económica más grande de Marruecos, capital de la región de Tánger-Tetuán-Al-Hoceima. Es la capital de la prefectura de Tánger-Asilah. Ubicada al final del noroeste del país en el estrecho de Gibraltar, la ciudad está a 14 kilómetros de la costa española. Su población es de 947.952 habitantes en el censo de 2014.

# Ouarzazate

## Ouarzazate

## Ouarzazate



 Ouarzazate s'est installée à l'ombre de ses palmiers (palmeraie de skoura) il vous suffit d'escalader le col de tzin-tichka (2260m) afin de découvrir de sublimes paysages et vous serez charmé de visiter la kasbah de taourirt et de prendre des photos des kasbah de Ait benhaddou et de Tafiltoute.

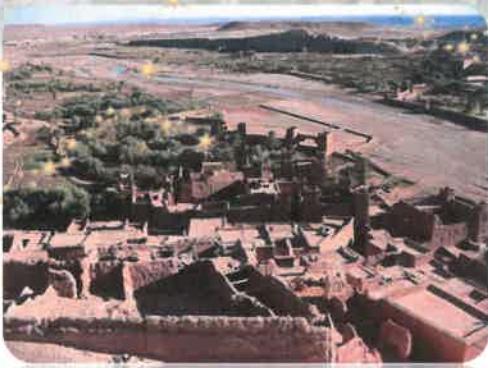
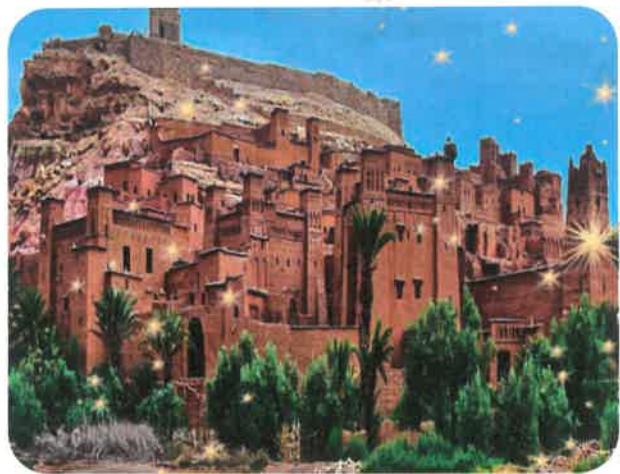
 "The door of the dessert" located at the meeting of the valleys of Ouarzazate evokes at the same time the southern buttresses of the Hight Atlas and the proximity of the desert. Its mountain, valleys, oasis green, red or ochre ground palm plantations and its villages make the charm of this area give him its tourist attraction. Nature. Cascades, greenery and pure air as well as traditional mountain lifestyle.

 "La puerta del postre" situada en la reunión de los valles de Ouarzazate evoca al mismo tiempo los contrafuertes meridionales del Hight Atlas y la proximidad del desierto. Sus montañas, valles, oasis verdes, rojos u ocre plantaciones de palma y sus pueblos hacen que el encanto de esta zona le da su atractivo turístico. Naturaleza. Cascadas, vegetación y aire puro, así como el estilo de vida tradicional de montaña.

## Aït-ben-Haddou

### Aït-ben-Haddou

### Aït-ben-Haddou



 Aït-ben-Haddou est un ksar (Ighrem, en berbère) du Maroc inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, dans la province de Ouarzazate. Il fait partie de la commune d'Aït Zineb1. Aït-ben-Haddou est situé dans la vallée de l'Ounila, au sud de Télouet, fief du Glaoui, vallée qui était un point de passage traditionnel des caravanes reliant Marrakech au sud du Sahara2. C'est un exemple frappant de l'architecture du sud marocain traditionnel, sur le flanc d'une colline au sommet de laquelle se trouvait un grenier collectif (un agadir).

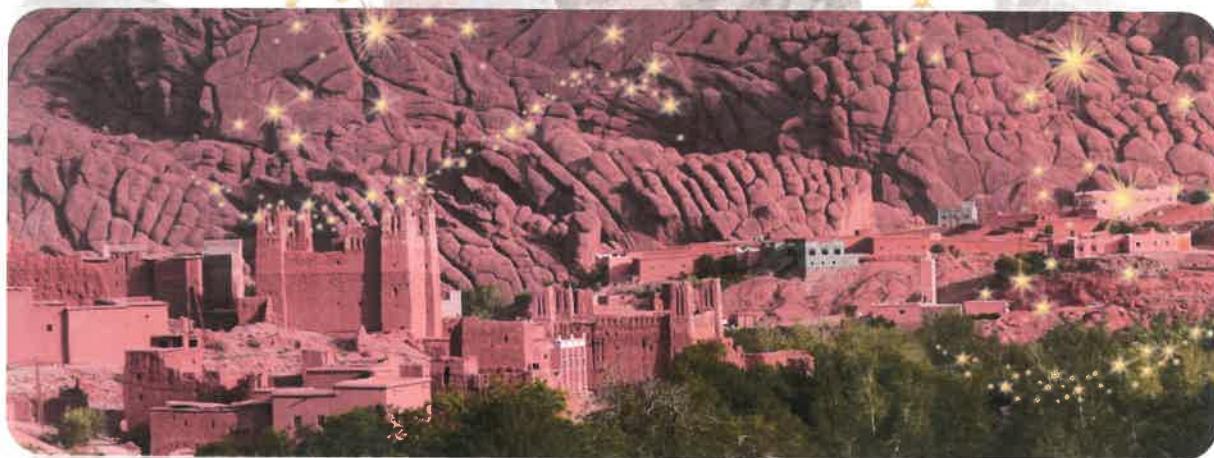
 Aït-ben-Haddou is a ksar (Ighrem, in Berber) of Morocco inscribed on the list of world heritage of UNESCO, in the province of Ouarzazate. It is part of the municipality of Ait Zineb1. Aït-ben-Haddou is located in the valley of Ounila, south of Telouet, stronghold of Glaoui, valley which was a traditional crossing point of the caravans linking Marrakech south of the Sahara2. This is a striking example of traditional southern Moroccan architecture, on the side of a hill at the top of which was a collective attic (an agadir).

 Aït-ben-Haddou es un ksar (Ighrem, en bereber) de Marruecos inscrito en la lista del patrimonio mundial de la UNESCO, en la provincia de Ouarzazate. Es parte del municipio de Ait Zineb1. Aït-ben-Haddou se encuentra en el valle de Ounila, al sur de Telouet, bastión de Glaoui, valle que era un punto de cruce tradicional de las caravanas que conectan Marrakech al sur del Sahara2. Este es un ejemplo sorprendente de la arquitectura tradicional del sur de Marruecos, en el lado de una colina en la parte superior de la cual se encontraba un ático colectivo (un agadir).

## Les Gorges De Dades

## The Gorges Of Dades

## Las Gargantas Del Dades



La vallée des gorges du Dadès, longue de 25 km, est l'une des plus intéressantes du Sud marocain. Elle se situe entre Boumalne et Imdiazen. Les paysages sont splendides, les habitations se confondent avec la roche et l'oued Dadès se déroule doucement depuis les hauts plateaux calcaires. Ne manquez surtout pas l'heure du soleil couchant : les gorges du Dadès témoignent de toute leur féerie.



The valley of the Dades Gorge, 25 km long, is one of the most interesting in southern Morocco. It is located between Boumalne and Imdiazen. The landscapes are splendid, the houses are confused with the rock and wadi Dades runs slowly from the high limestone plateaus. Do not miss the hour of the setting sun: the Dades gorges testify to all their fairy tale.

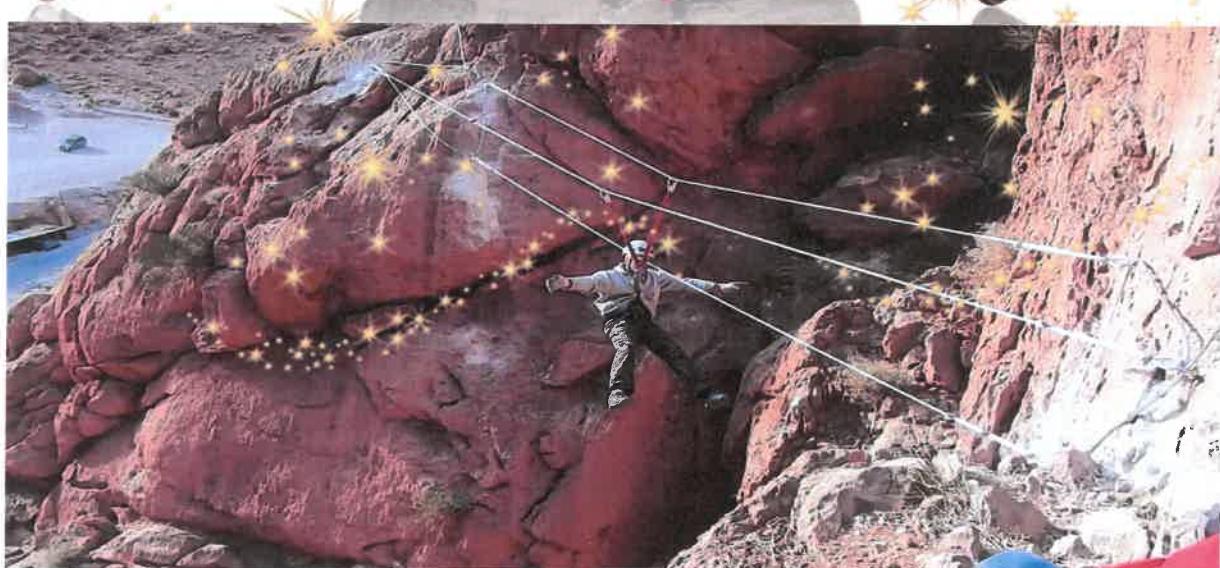


El valle del Dades Gorge, de 25 km de largo, es uno de los más interesantes del sur de Marruecos. Se encuentra entre Boumalne y Imdiazen. Los paisajes son espléndidos, las casas se confunden con la roca y el wadi Dades corre lentamente desde las altas mesetas de piedra caliza. No te pierdas la hora del sol poniente: las gargantas del Dades dan testimonio de todo su cuento de hadas.

## Les Gorges De Todra

## The Gorges Of Todra

## Las Gargantas Del Todra



 La vallée du Toudra (ou Todgha) à Tinghir, à 168 km de Ouarzazate et à 160 km d'Erfoud (Maroc), s'étend tout au long de l'oued du même nom sur une cinquantaine de kilomètres formant ainsi une oasis aux couleurs enchanteresses. L'oued prend sa source au pied du Haut Atlas pour se perdre dans le désert du Sahara.

Les premières sources mentionnant la région remontent au début du VIII<sup>e</sup> siècle, avec des émissions de dirham issus d'une principauté autonome (la région recélant des filons argentifères encore exploités de nos jours).

L'oasis sombre ensuite dans l'ombre de la puissante principauté de Sijilmassa (Tafilalt).

 The Toudra valley (or Todgha) in Tinghir, 168 km from Ouarzazate and 160 km from Erfoud (Morocco), extends along the wadi of the same name over fifty kilometers, forming an oasis to enchanting colors. The wadi has its source at the foot of the High Atlas to get lost in the desert of the Sahara.

The first sources mentioning the region go back to the beginning of the 8th century, with dirham emissions from an autonomous principality (the region containing silver veins still exploited today).

The oasis then darkened in the shadow of the powerful principality of Sijilmassa (Tafilalt).

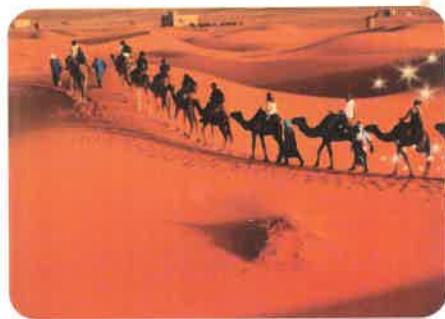
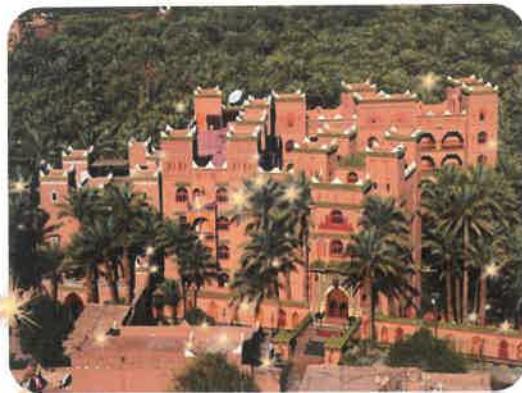
 El valle de Toudra (o Todgha) en Tinghir, a 168 km de Ouarzazate y 160 km de Erfoud (Marruecos), se extiende a lo largo del wadi del mismo nombre a lo largo de cincuenta kilómetros, formando un oasis para colores encantadores. El wadi tiene su origen al pie del Alto Atlas para perderse en el desierto del Sahara.

Las primeras fuentes que mencionan la región se remontan a principios del siglo VIII, con emisiones de dirham desde un principado autónomo (la región que contiene vetas de plata aún hoy en día).

El oasis luego se oscureció a la sombra del poderoso principado de Sijilmassa (Tafilalt).

## 2 DAYS AND ONE NIGHT ZAGORA

### 2 JOURS ET UNE NUIT ZAGORA



#### Jour 1 : Marrakech / Aït Benhaddou / Ouarzazate / la vallée du Draa / Zagora

Prise en charge hôtel vers 7h00, ramassage des autres voyageurs et départ à 8h

Sur la route : plusieurs arrêts sont prévus pour prendre des photos

Déjeuner libre (non inclus)

Visite de la Kasbah Ait Ben Haddou avec un guide local (prévoir 2 euros pour le ticket d'entrée et 2,5 euros pour l'accompagnement du guide)

Visite de Zagora

Promenade entre les dunes à dos de chameau, d'environ 2h

Diner (boissons non inclus) et nuit en bivouac

#### Jour 2 : Zagora / Ouarzazate/ Marrakech

Contemplation du lever du soleil

Petit-déjeuner

Retour à Zagora à dos de dromadaire (environ 1h00)

Départ pour Ouarzazate via la vallée du Drâa

Déjeuner libre (non inclus)

Retour à Marrakech



#### Day 1: Marrakech / Ait Benhaddou / Ouarzazate / the Draa Valley / Zagora

Pick-up hotel around 7:00 am, pickup of other passengers and departure at 8am

On the road: several stops are planned to take pictures

Free lunch (not included)

Visit the Kasbah Ait Ben Haddou with a local guide (provide 2 euros for the entrance ticket and 2.5 euros for accompanying the guide)

Zagora tour

Walk between the dunes by camel, about 2 hours

Dinner (drinks not included) and night in bivouac

#### Day 2: Zagora / Ouarzazate / Marrakech

Contemplation of the sunrise

Breakfast

Return to Zagora by camel (about 1h00)

Departure for Ouarzazate via the Draa Valley

Free lunch (not included)

Back to Marrakech



#### Día 1: Marrakech / Ait Ben Haddou / Ouarzazate / Valle del Draa / Zagora

Recogida en el hotel alrededor de las 7:00 am, recogida de otros pasajeros y salida a las 8 am

En el camino: varias paradas están previstas para tomar fotografías.

Almuerzo gratis (no incluido)

Visite la Kasbah Ait Ben Haddou con un guía local (proporcione 2 euros para el boleto de entrada y 2,5 euros para acompañar a la guía)

Tour de zagora

Camina entre las dunas en camello, alrededor de 2 horas.

Cena (bebidas no incluidas) y noche en bivouac.

#### Día 2: Zagora / Ouarzazate / Marrakech

Contemplación del amanecer.

Desayuno

Regreso a Zagora en camello (alrededor de 1h00)

Salida hacia Ouarzazate por el valle del Draa.

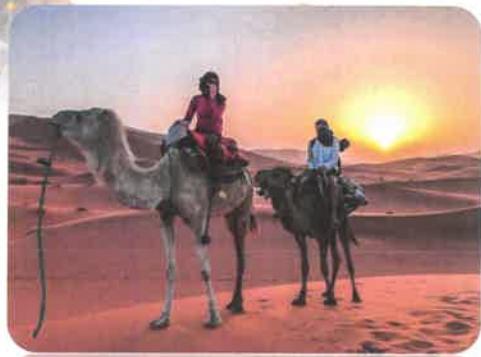
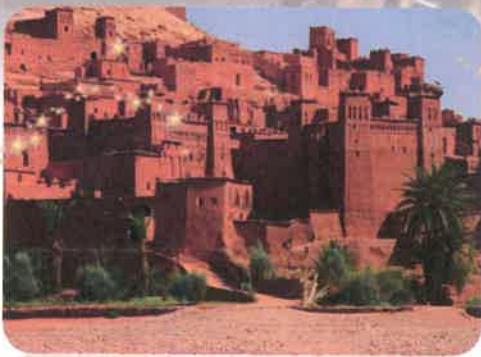
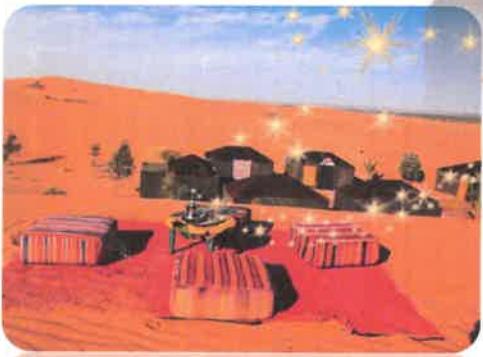
Almuerzo gratis (no incluido)

Regreso a marrakech

# MERZOUGA

MERZOUGA

MERZOUGA



 Merzouga est un petit village dans le sud du Maroc, à environ 35 kilomètres au sud-est de Rissani, à environ 55 kilomètres d'Erfoud, et à environ 50 kilomètres de la frontière algérienne.

Le village est connu pour sa proximité de l'Erg Chebbi, un erg saharien, et c'est pour cette raison, une partie de l'itinéraire des nombreux touristes qui visitent le Maroc. Merzouga a le plus grand corps naturel souterrain de l'eau au Maroc. [Citation nécessaire]

Une rue typique de la vieille ville de Merzouga

En 2006 Merzouga a connu des crues éclair dévastatrices, déplaçant 1200 et résultant dans certains décès.

Près des dunes de l'Erg Chebbi there quelques autres villages moins connus: Hassilabied 4 km, Tanamoust 3 km, Takoujt 1,5 km, Khamlia 7 km and Tisserdmine 15 km.

 Merzouga is a small village in southern Morocco, about 35 kilometers south-east of Rissani, about 55 kilometers from Erfoud, and about 50 kilometers from the Algerian border.

The village is known for its proximity to Erg Chebbi, a Saharan Erg, and for this reason, part of the itinerary of the many tourists who visit Morocco. Merzouga has the largest natural underground body of water in Morocco. [Citation needed]

A typical street in the old town of Merzouga

In 2006 Merzouga experienced devastating flash floods, displacing 1200 and resulting in some deaths.

Near the dunes of Erg Chebbi there some other less known villages: Hassilabied 4 km, Tanamoust 3 km, Takoujt 1,5 km, Khamlia 7 km and Tisserdmine 15 km.

 Merzouga es un pequeño pueblo en el sur de Marruecos, a unos 35 kilómetros al sureste de Rissani, a unos 55 kilómetros de Erfoud ya unos 50 kilómetros de la frontera con Argelia.

El pueblo es conocido por su proximidad a Erg Chebbi, un Sahg Erg, y por esta razón, forma parte del itinerario de los muchos turistas que visitan Marruecos. Merzouga tiene el cuerpo de agua subterráneo natural más grande de Marruecos. [Cita requerida]

Una calle típica en el casco antiguo de Merzouga.

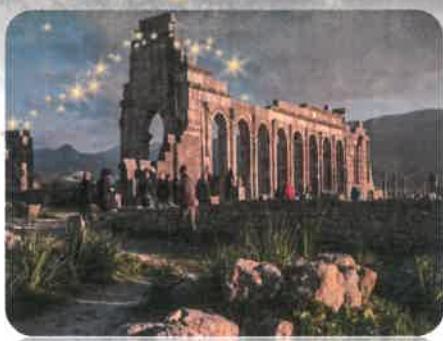
En 2006, Merzouga experimentó inundaciones repentinas devastadoras, desplazando a 1200 y provocando algunas muertes.

Cerca de las dunas de Erg Chebbi there hay otros pueblos menos conocidos: Hassilabied 4 km, Tanamoust 3 km, Takoujt 1,5 km, Khamlia 7 km y Tisserdmine 15 km.

# Meknes

## Meknès

## Meknes



 Meknès (en amazigh : ⴰⵎ MILF ⴰⵎEKNS ; en arabe : مكناس Mknas) est une ville du nord du Maroc fondée en 711 par la tribu amazighe des Meknassas, qui lui a donné son nom. Elle est l'ancien chef-lieu de la région administrative de Meknès-Taïala et actuellement l'un des deux pôles urbains de la région Fès-Meknès dans le nord du pays. Il s'agit de l'une des quatre villes impériales du Maroc et la troisième plus grande ville du royaume selon le recensement de 2014. Elle fut la capitale du Maroc durant le règne de Ismaïl ben Chérif (1672-1727). La ville historique de Meknès est placée sous la protection de l'UNESCO depuis 1996.

 Meknes (in Amazigh: ⴰⵎ MILF ⴰⵎEKNS, Arabic: مكناس Mknas) is a city in northern Morocco founded in 711 by the Amazigh tribe Meknassas, which gave it its name. It is the former capital of the administrative region of Meknes-Taïala and currently one of the two urban centers of the Fez-Meknes region in the north of the country. It is one of the four imperial cities of Morocco and the third largest city of the kingdom according to the census of 2014. It was the capital of Morocco during the reign of Ismaïl ben Chérif (1672-1727). The historic city of Meknes has been under the protection of UNESCO since 1996.

 Meknes (en amazigh: ⴰⵎ MILF ⴰⵎEKNS, árabe: مكناس Mknas) es una ciudad del norte de Marruecos fundada en 711 por la tribu amazigh Meknassas, que le dio su nombre. Es la antigua capital de la región administrativa de Meknes-Taïala y actualmente es uno de los dos centros urbanos de la región de Fez-Meknes en el norte del país. Es una de las cuatro ciudades imperiales de Marruecos y la tercera ciudad más grande del reino según el censo de 2014. Fue la capital de Marruecos durante el reinado de Ismaïl ben Chérif (1672-1727). La histórica ciudad de Meknes ha estado bajo la protección de la UNESCO desde 1996.